

The background of the cover features a hand holding a green umbrella, set against a vibrant sunset or sunrise sky with orange and red hues. The English title is printed in large, bold, red capital letters.

**A DICTIONARY
OF
ENGLISH
NEAR-
SYNONYMOUS
WORDS**

**英语近义词
大词典**

徐伟儒 主编
辽宁人民出版社

英语近义词大词典

**A Dictionary of
English Near-Synonymous Words**

● 徐伟儒 主编

辽宁人民出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

英语近义词大词典/徐伟儒主编. —沈阳:辽宁人民出版社, 1999. 2

ISBN 7-205-04295-X

I. 英… II. 徐… III. 英语-同义词-词典 IV. H313.261

中国版本图书馆 CIP 数据核字(98)第 16445 号

辽 宁 人 民 出 版 社 出 版

(沈阳市和平区北一马路 108 号 邮政编码 110001)

辽宁省新华书店发行 沈阳新华印刷厂印刷

开本: 787×1092 毫米 1/32 字数: 895 千字 印张: 21 $\frac{1}{4}$ 插页: 4

印数: 1—7,000 册

1999 年 2 月第 1 版 1999 年 2 月第 1 次印刷

责任编辑: 张 强

版式设计: 王珏菲

封面设计: 刘冰宇

责任校对: 李顺英

定价: 32.00 元

序

我感到非常高兴，在沈城见到老朋友徐伟儒教授主编的又一力作——《英语近义词大词典》。我对词典情有独钟，因为我在当研究生的时候主攻方向就是英汉辞典编纂，当时的志向就是希望能主持一部别具特色的英汉词典。文化大革命期间没有机会实现这一志愿，文革结束后由于忙于其它领域的研究再也没有考虑编词典的事情。没有编词典倒并不是因为没有机会，多次有出版社邀请我主持英汉辞典，我考虑再三总是没有答应，因为剪刀加浆糊的事情我不想做，而像我的老师葛传槩先生那样，一个词条查阅几十本词典，用上几天时间来做，我又没有那么多时间，原始资料的积累更非易事。所以说，我在编写词典方面是辜负了老师的希望，深感惭愧未能有所建树。

之所以写上面这些话，是想表达对徐伟儒教授的敬佩之意。我能最先看到他编的词典，自然是先睹为快，一口气细读了若干词条，觉得他做到了前言中所说的“辨析精确、表达简洁、例句鲜明”，其间经历的甘苦是不言而喻的。这部词典在我国已经出版的多种英语同义词（近义词）词典之中也可以属于上乘之作。

序言不是书评，自然可以写得随便一点。我特别敬佩的是徐伟儒教授的为人，他的为人忠厚，在致力于外语教学的同时笔耕不已，对学生充满爱心、对同事时时提携后辈、对朋友以诚相待，对自己的作品则是力求精益求精。

我希望读者在查阅这部词典的时候，除了获取所需的知识以外，还能想到是一位好老师在给你指点，你也要做这样的人，具有他的严谨学风。我在读这部词典的时候就是这样想的。夜深人静，倍有感慨。

汪榕培

1998年8月13日凌晨於沈阳

前言

《英语近义词大词典》是根据我国改革开放、不断创新的精神，为迎接 21 世纪的到来，科教兴国，教育先行，于 1996 年开始编写的，是在学院和外语系的关怀下完成的。

《英语近义词大词典》是一部中型语言工具书，内收 950 多组英语近义词。共约 5000 单词。本书主要供大学、中学学习英语的读者使用，也是英语教师和翻译工作者的实用工具书，更是英语自学者的“好朋友”。

本书体现了尽量选择常用词、常见词这一原则。每组近义词都有代表词及本组词的相应汉语词义、各词的国际音标注音、标明词类、词义辨析和至少两个与之相配合的例句。

本书所选的英语近义词，有相当数量的连接词、副词、介词，如 if、whether；because、since、as、for 等；after、on、in 等，meanwhile、meantime 等，更有英语中近 60 个半系动词，分别在 become、feel、remain、fall、seem 五组之中。

从语言学角度看，任何语言中都没有绝对的同义词，某些词之间，它们的词义只在某一范畴之内有着同义现象。尽管如此，它们之间还是存在着这样或那样的区别，如词义的确切程度、语气上的正式与否、口语词还是书面语的区别，

等等。所以决定取名为近义词词典，而没有取同义词词典的名称。

我们对各组词的处理力求辨析精确，表述简洁，例句鲜明。

本书由徐伟儒教授主编，确定全书体例、具体选词、参加具体编写，并对全书逐一审阅、修改，最后定稿，以确保本词典的准确、地道。

**沈阳师范学院外语系英语专业
《英语近义词大词典》编写组**

1997 年 12 月

《英语近义词大词典》编写组

主 编 徐伟儒

副 主 编 范革新 任承科

编写人员	徐伟儒	常自为	陶 莉
	曲艳娜	于 勇	郝 军
	张 晨	闫怡恂	范晓玉
	孙丽娟	张 辉	张成羽
	邢家伟	刘桂秋	白志刚
	国 华	张晓丹	张若昕

目 录

序·····	(1—2)
前言·····	(1—2)
英语近义词词组编目·····	(1—24)
正文·····	(1—586)
主要参考书目·····	(587)
正文索引·····	(589)
编后记·····	(645)

英语近义词词组编目

abandon:	desert forsake	1
absent-minded:	abstracted inattentive oblivious	1
absorb:	digest imbibe ingest	2
absurd:	foolish irrational ludicrous ridiculous senseless silly unreasonable	2
accompany:	attend conduct convoy escort	4
accuse:	arraign charge impeach incriminate indict	4
act:	action deed exploit feat operation performance	5
activity:	bustle commotion stir	5
acuity:	insight perception	6
adapt:	accommodate adjust conform fit reconcile	6
adaptable:	adjustable elastic flexible yielding	7
add:	affix append attach	8
addition:	attachment supplement	8
adequate:	enough satisfactory sufficient	9
advancement:	advance	9
adventurous:	daring venturesome venturous	9
advice:	counsel recommendation	10
affair:	matter business	10
afraid:	alarmed anxious fearful frightened scared terror-stricken	11
after:	on in	12
agree:	assent concur consent subscribe	13
agriculture:	farming gardening husbandry tillage	13
alert:	attentive observant perceptive	14
alive:	animate live living	14
almost:	about nearly approximately roughly	15
ambassador:	envoy minister	16

ancestor:	forebear forefather	16
ancient:	antique immemorial old	17
anger:	fury indignation rage wrath	17
animal:	beast brute creature	18
annoy:	unsettle irritate	19
answer:	rejoinder reply response retort	19
anxiety:	care concern disquiet dread foreboding misgiving uneasiness worry	20
apartment:	accommodation bedsitter flat lodgings quarters suite	21
appear:	seem look	22
appearance:	aspect look semblance	23
applause:	acclaim acclamation plaudit	23
appoint:	assign designate name	24
approval:	approbation commendation sanction	24
area:	locale locality neighbourhood quarter region section	25
argue:	debate discuss dispute reason	26
arise:	emerge issue originate result stem	27
arms:	arsenal deterrent munitions armament weapons	28
artist:	craftsman creator designer painter stylist	28
artistic:	aesthetic artificial arty harmonious mannered precious stylized tasteful	29
assault:	assail attack besiege bombard charge storm	30
assert:	affirm allege maintain testify	32
assistant:	adjutant aide helper subordinate	32
associate:	ally colleague fellow partner	33
attack:	aggression assault offensive	34
attainment:	accomplishment acquirement acquisition	34
attitude:	position posture stand	35
attribute:	ascribe credit impute	36
authority:	dominion jurisdiction power sovereignty	36
auxiliary:	ancillary contributory secondary subsidiary	38
award:	bounty honour premium prize	39
aware:	cognizant conscious mindful	39
backward:	depressed developing emergent emerging primitive underdeveloped retrograde retrogressive	40
bad:	evil ill wicked naughty poor wrong unpleasant disagreeable distasteful objectionable	42

bake:	barbecue broil grill roast	43
bankrupt:	insolvent broke	44
bar:	cabaret cocktail lounge discotheque nightclub saloon	44
bare:	bald barren naked nude stripped	45
basic:	essential fundamental indispensable primary ultimate unlimited vital	47
basis:	base foundation ground	48
beautiful:	comely cute fair good-looking gorgeous handsome lovely pretty	48
because:	as since for	50
become:	come go turn drop make bleed turn out prove break wash stop part burst out pass return split cook awake	50
begin:	commence inaugurate initiate launch start	52
beginning:	inchoate incipient primeval rudimentary	53
behaviour:	conduct demeanour deportment manners	53
believable:	convincing credible plausible sound specious valid	54
belittle:	deprecate depreciate derogate detract discredit disparage minimize	55
bend:	bow curve lean stoop turn twist	56
beneficial:	advantageous good healthful healthy profitable wholesome	57
benefit:	advantage favour gain profit	59
bequest:	endowment legacy	59
between:	amid amidst among amongst	60
biased:	one-sided partial partisan prejudiced slanted subjective	61
big:	enormous great hefty huge immense ponderous vast titanic	62
bizarre:	fantastic grotesque	63
blockhead:	boob chump dill dolt dunce fool idiot	64
bloody:	bloodthirsty gory sanguinary sanguine sanguineous	65
blow:	box cuff knock punch rap slap	65
blush:	colour flush redden	67
boil:	braise fry steam stew	67
bold:	aggressive forward pushing	68
bony:	skeletal skinny wasted	68
boring:	dull monotonous tedious tiresome	69

boss:	chief commander head leader master	69
bother:	annoy disturb harass plague trouble worry	70
brandish:	flourish shake swing wave wield	71
brave:	bold courageous dauntless fearless gallant heroic undaunted valiant	72
break: n.	interval pause respite spell	73
break: v.	burst crack crush fracture shatter smash	74
bright:	beaming brilliant glowing radiant shining	75
broad:	wide	75
build:	construct erect fabricate	76
burn:	scald scorch	77
busy:	active engaged engrossed occupied	77
but:	yet though	78
calm: v.	placate subdue suppress tranquillize	79
calm: adj.	collected composed cool dispassionate	79
careless:	heedless incautious inconsiderate insensitive thoughtless	80
capture:	arrest trap catch	81
cargo:	burden freight goods load	82
carry:	bear bring convey take transport	83
catastrophe:	calamity cataclysm debacle disaster	83
cautious:	circumspect discreet guarded prudent wary	84
cause:	effect produce realize	85
cave:	burrow cavern grotto tunnel	86
celebration:	banquet feast festivity party festival	86
centre:	core heart middle midst	87
chance: n.	opportunity	88
chance: adj.	accidental adventitious fortuitous incidental	89
change:	alter convert modify transfigure transform	89
character:	nature personality temperament	90
characteristic:	attribute feature mark peculiarity quality trait	91
charming:	bewitching captivating enchanting entrancing fascinating winning	92
chaste:	continent pure virtuous	93
cheap:	inexpensive low-priced modest	93
cheat:	defraud fleece swindle victimize	94
cheer:	encourage warm exhilarate gladden	94
cheerful:	cheery happy sunny	95
cheerless:	depressing dismal dour forbidding grim	96

child:	baby infant preschooler toddler youngster	96
childish:	childlike immature infantile	97
choose:	cull elect pick select	98
cite:	adduce quote refer	98
city:	hamlet megalopolis metropolis suburb town village	99
clarify:	elucidate explain explicate interpret	100
clean: v.	cleanse dust polish scour scrub sweep tidy wipe	100
clean: adj.	fresh stainless spotless	101
clear:	plain evident distinct obvious apparent conspicuous manifest	102
climb:	ascend mount rise scale	103
clique:	circle set group	104
clothes:	apparel attire clothing costume dress garb garment gear togs	105
clumsy:	awkward bungling inept ungainly	106
coincide:	agree correspond tally	106
cold:	cool frigid frosty gelid icy chilly	107
collect:	accumulate amass gather	108
collection:	accumulation aggregation conglomeration	108
colour:	dye paint stain tinge tint	109
come:	arrive gain reach	110
comfort:	ease leisure relaxation relief repose rest	110
comfortable:	cosy restful	111
command:	direction directive order injunction instruction	111
commit:	discharge dispatch perpetrate do implement.	112
compact:	solid concise condensed constricted dense	113
compare:	resemble correspond parallel approach approximate ...	114
compel:	coerce oblige constrain force necessitate	115
compete:	contend oppose rival vie	115
competent:	able capable efficient fit good qualified	116
complain:	bewail bitch grouse grumble whine	117
compliant:	accommodating agreeable complaisant obliging suggestible willing	118
component:	constituent element ingredient factor	118
composition:	article dissertation essay paper theme thesis treatise	119
compulsory:	binding imperative mandatory obligatory	120
conceited:	boastful egotistical proud vain vainglorious	121
condescend:	deign patronize stoop tolerate unbend	122

confess:	acknowledge admit concede	122
confidence:	poise self-assurance self-confidence self-possession	123
confuse:	bewilder confound	124
connect:	attach couple join link unite	124
conquer:	overcome overpower overthrow overwhelm surmount vanquish	125
consider:	count reckon deem regard	126
considerate:	thoughtful attentive helpful tactful diplomatic	126
console:	condole comfort sympathize solace	127
conspiracy:	cabal junta	127
consult:	confer negotiate parley	128
contract:	agreement compact	128
contradictory:	contrary conflicting opposite opposed	129
control:	administer direct manage regulate rule supervise govern	129
convenient:	advantageous expedient opportune	130
conversation:	discussion dialogue talk chat	131
convulsion:	fit seizure spasm	131
copy:	duplicate facsimile model replica reproduction	132
corpse:	body cadaver remains stiff	133
counterpart:	complement correlate parallel	133
countless:	immeasurable incalculable innumerable	134
courage:	fortitude bravery resolution	134
crack:	chink breach cleft crevice fissure	135
crazy:	demented deranged insane lunatic mad psychopathic psychotic	135
create:	design compose make invent produce	136
creative:	imaginative ingenious inventive	137
crime:	offence treason violation	137
crude:	coarse gross vulgar	138
cruel:	bestial brutal nasty sadistic	138
cure:	heal mend remedy treat	139
cut:	gash incision slash slit	140
daily:	diurnal everyday quotidian	140
danger:	hazard jeopardy menace peril risk threat	141
dead:	deceased defunct departed extinct lifeless	142
deadly:	fatal lethal mortal	142
deceit:	deception equivocation fraud trickery	143
decide:	determine resolve settle	144

declare:	advertise announce broadcast enunciate proclaim publish 144
decorate:	adorn beautify bedeck embellish garnish ornament trim 145
decrease:	abate decline drop dwindle fall sink subside 146
defeat:	beat best drub wipe 147
deficient:	inadequate poor unsatisfactory 147
definite:	categorical explicit express specific unconditional unequivocal unqualified 148
delay:	detain hold keep retard 149
delicious:	tasty toothsome 149
demand:	ask claim exact order request require 150
deny:	contradict contravene controvert disprove oppose refute 150
descend:	decline drop fall sink 151
describe:	depict portray represent sketch 152
desolate:	barren bleak cheerless dismal dispiriting dreary 152
despair:	dejection depression desperation despondency discouragement hopelessness 154
despicable:	contemptible detestable execrable 154
despise:	abhor disdain loathe scorn flout 155
destiny:	fate fortune lot 156
destroy:	annihilate demolish eradicate exterminate extinguish raze ruin uproot wreck 156
devise:	conceive contrive formulate invent 157
devote:	dedicate 158
die:	depart expire perish 158
dig:	bail ladle scoop shovel spoon 159
diligent:	assiduous industrious persevering sedulous 160
dirty:	filthy foul soiled sordid squalid unclean 160
disagree:	differ dissent object 161
disapproval:	blame criticism reprehension 162
discipline:	correct punish 162
discolour:	stain tarnish 163
discourage:	deter dissuade divert 163
disfigure:	blemish deface deform mar 164
disgrace:	abase debase degrade demean downgrade humble humiliate 164
disinterested:	dispassionate fair impartial neutral objective unbiased

	unprejudiced	165
dislike:	aversion distaste	166
disparate:	discordant incompatible incongruous	166
distant:	far-away inaccessible remote	167
distinguish:	differentiate discern discriminate	168
distrustful:	chary cynical disillusioned mistrustful	168
disturbance:	anarchy disorder riot chaos confusion disarray clutter	169
diversify:	variegate vary	170
divide:	allocate allot apportion assign distribute ration	170
docile:	submissive tame tractable	171
doctor:	general practitioner osteopath physician specialist surgeon	172
doubt:	dubiety scepticism suspicion uncertainty	172
doubtful:	ambiguous dubious equivocal problematic questionable uncertain	173
drawing:	cartoon diagram illustration sketch	174
drug:	biological ethical medicine remedy	175
due to:	owing to because of	175
duty:	function obligation office responsibility	176
eager:	avid desirous enthusiastic intent keen	177
eat:	consume devour dine gobble gorge sup wolf	178
edge:	border brim brink margin rim verge	179
effort:	exertion pains struggle trouble	180
egoism:	conceit egotism self-importance selfishness vanity	181
elegant:	deluxe elaborate grandiose luxurious ornate sumptuous	182
embarrassment:	discomposure humiliation shame	182
emotion:	affect desire feeling passion sentiment	183
encourage:	embolden foster hearten inspire promote support	184
encroach:	infringe intrude invade trespass violate	185
enlarge:	amplify expand increase magnify	185
enrage:	anger incense infuriate	186
entertain:	amuse divert interest	186
entire:	complete full total whole	187
entrust:	commit confide consign delegate	188
equip:	furnish outfit supply	188
erase:	cancel delete efface eradicate expunge obliterate	189
escalate:	increase intensify	190